



DE **Gebrauchsanweisung** · Selbstligierende Brackets – discovery[®] smart sl

EN **Instructions for use** · Self-ligating brackets – discovery[®] smart sl

FR **Mode d'emploi** · Brackets autoligaturants – discovery[®] smart sl

ES **Modo de uso** · Brackets autoligables – discovery[®] smart sl

IT **Modalità d'uso** · Bracket autoleganti – discovery[®] smart sl

1. Hersteller

Dentaurum GmbH & Co. KG · Turnstr. 31 · 75228 Ispringen · Deutschland

2. Produktbeschreibung

discovery® smart sl ist ein selbstligierendes Bracket, welches im MIM (Metal Injection Molding) Verfahren gefertigt wird und einen integrierten Verschlussdeckel für den Slot hat.

3. Zweckbestimmung

Zur Behandlung von Zahnfehlstellungen im Rahmen einer kieferorthopädischen Behandlung.

4. Vorgesehene Anwender

Alle Produkte sind ausschließlich für zahnmedizinisches Fachpersonal vorgesehen.

5. Indikationen

Bei Zahn- und Kieferfehlstellungen.

6. Kontraindikationen

Wenden Sie bei Patienten mit einer Nickelallergie keine Brackets aus Edelstahl an. Warnhinweise befinden sich auf den jeweiligen Produktetiketten.

7. Patientenzielgruppe

Alle Patienten, bei denen im Rahmen einer kieferorthopädischen Behandlung eine fest-sitzende Zahnschlinge eingesetzt werden kann.

8. Verarbeitungsschritte**8.1. Patientenaufklärung**

Klären Sie den Patienten über die möglichen Folgen und Risiken der Therapie mit Brackets auf.

8.2. Zahnvorbehandlung

Prüfen Sie jeden Zahn sorgfältig auf eventuell vorhandene Schmelzschädigungen, um Zahnschädigungen beim Debonding zu vermeiden.

8.3. Auswahl Bracketadhäsiv

Die Brackets von Dentaurum können mit allen handelsüblichen Bracketadhäsiven befestigt werden.

8.4. Entnahme und Handhabung

Fassen Sie discovery® smart sl Brackets mit einer Klemmpinzette mesial-distal, um sie aus der Verpackung zu entnehmen. Berühren Sie die laserstrukturierte Basis der Brackets nicht mit den Fingern und vermeiden Sie jede Form ihrer Kontamination, da sonst die Haftung negativ beeinflusst werden kann.

8.5. Anwendung des Bracketadhäsives

Das jeweilige Bracketadhäsiv wird gemäß den Herstellerangaben vorbereitet. Tragen Sie eine ausreichende Menge auf die Mitte der Bracketbasis auf. Dies garantiert eine optimale Haftung.

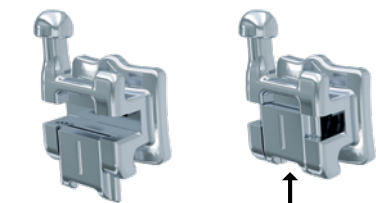


Fig. 1

Fig. 2

8.6. Applikation und Ausrichtung der Brackets

Nach dem Aufbringen des Adhäsives platzieren Sie das Bracket wie gewohnt auf dem Zahn. Als Orientierungshilfe zum Ausrichten dient die vertikale Mittenmarkierung auf dem Deckel des Brackets (Fig. 1).

8.7. Funktionsweise der Verschlussmechanik / Ligieren der Bögen

Die Brackets werden mit geöffnetem Deckel geliefert. Zum Öffnen empfehlen wir das sl-Instrument (REF 023-274-00). Um das Bracket zu schließen, schieben Sie den Deckel unter leichtem Druck mit dem Finger in Richtung Gingiva, bis er spürbar einrastet (Fig. 2).

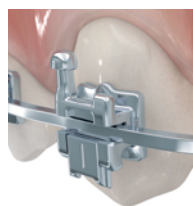


Fig. 3

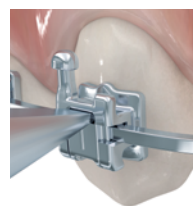


Fig. 4

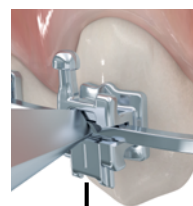


Fig. 5

Alle Deckel, sowohl im Ober- als auch im Unterkiefer, werden von gingival nach inzisal bzw. okklusal geöffnet (Fig. 3). Um den Deckel zu öffnen, führen Sie das spitze Ende des sl-Instrumentes in den Schlitz auf der Bracketoberseite ein (Fig. 4). Durch eine leichte Drehbewegung mit dem sl-Instrument lässt sich der Deckel einfach öffnen (Fig. 5).

8.8. Bracket-Debonding

Das Debonding der discovery® smart sl Brackets können Sie mit einer Weingart-Zange vornehmen. Fassen Sie die Brackets mesial-distal an den Flügeln. Drehen Sie das Bracket dann mit einer kurzen Links- oder Rechtsdrehung ohne Zug vom Zahn. Als Alternative kann auch die Bracket-Abnehmezange REF 003-349-00 verwendet werden, mit der Sie das Bracket zwischen Bracketbasis und Adhäsiv abscheren.

9. Zusammensetzung

Die discovery® smart sl Brackets bestehen aus den folgenden Werkstoffen: DIN, 1.4404, 1.4542 und 1.4310. Die Zusammensetzung entnehmen Sie der KFO-Werkstoffliste, siehe Katalog bzw. www.dentaurum.com. Die SSCP ist auf <https://ec.europa.eu/tools/eudamed> und auf www.dentaurum.com verfügbar.

10. Sicherheitshinweise

Falls auf einen oder mehrere der Inhaltsstoffe allergische Reaktionen bekannt sind, darf das Produkt nicht angewendet werden. Falls dem Anwender und/oder Patienten im Zusammenhang mit der Anwendung des Produktes auftretende schwerwiegende Vorfälle zur Kenntnis gelangen, sollen diese dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Staates gemeldet werden, in dem sie niedergelassen sind.

11. Lagerung und Haltbarkeit

Lagern Sie discovery® smart sl Brackets in der geschlossenen Verpackung. Prüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf Unversehrtheit und Sauberkeit, ggf. entsorgen Sie es.

12. Entsorgung

Achten Sie bei der Entsorgung auf die jeweils gültigen nationalen Vorschriften und auf die Angaben in den ggf. verfügbaren Sicherheitsdatenblättern.

13. Produkte zum einmaligen Gebrauch

Das Produkt ist nur zur einmaligen Verwendung vorgesehen. Die Wiederaufbereitung eines einmal benutzten Produktes (Recycling) sowie dessen erneute Anwendung am Patienten ist nicht zulässig.

14. Lieferprogramm

Das Lieferprogramm zu discovery® smart sl Brackets entnehmen Sie bitte dem Orthodontie-Katalog bzw. www.dentaurum.com.

15. Qualitätshinweise

Dentaurum versichert dem Anwender eine einwandfreie Qualität der Produkte. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung beruht auf eigener Erfahrung. Der Anwender ist für die Verarbeitung der Produkte selbst verantwortlich. In Ermangelung einer Einflussnahme von Dentaurum auf die Verarbeitung besteht keine Haftung für fehlerhafte Ergebnisse.

16. Erklärung der Etikettensymbole

Beachten Sie das Etikett. Zusätzliche Hinweise sowie die jeweilige Gebrauchsanweisung finden Sie im Internet unter www.dentaurum.com (Erklärung der Etikettensymbole REF 989-313-00).

1. Manufacturer

Dentaurum GmbH & Co. KG · Turnstr. 31 · 75228 Ispringen · Germany

2. Product description

discovery® smart sl is a self-ligating bracket manufactured using the MIM (Metal Injection Molding) process and features an integrated closure lid for the slot.

3. Intended purpose

For the treatment of tooth misalignments as part of orthodontic treatment.

4. Intended users

All products are intended for dental professionals only.

5. Indications

For tooth and jaw misalignments.

6. Contraindications

Do not use stainless steel brackets on patients with nickel allergies. Warnings are found on the respective product labels.

7. Patient target group

All patients for whom a fixed appliance with orthodontic braces can be placed as part of orthodontic treatment.

8. Processing

8.1. Informing the patient

Inform the patient about the possible consequences and risks of bracket treatment.

8.2. Conditioning teeth

Check each tooth thoroughly for any existing damage to the enamel to avoid damaging the tooth during debonding.

8.3. Selection of bracket adhesive

Dentaurum brackets can be bonded using all commercially available bracket adhesives.

8.4. Removal and handling

Grip the discovery® smart sl brackets mesially-distally using crimping tweezers to remove them from the packaging. Do not touch the laser-structured base of the brackets with your fingers and avoid any form of contamination, as this can negatively affect adhesion.

8.5. Using the bracket adhesive

Prepare the bracket adhesive according to the manufacturer's instructions. Apply a sufficient amount to the center of the bracket base. This guarantees optimum adhesion.

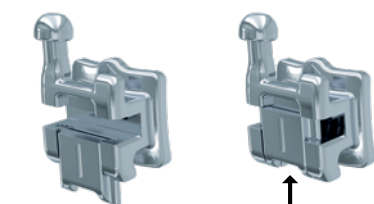


Fig. 1

Fig. 2

8.6. Placing and aligning brackets

After applying the adhesive, place the bracket onto the tooth in the usual way. The vertical center marking on the bracket lid helps orientation (Fig. 1).

8.7. Using the closure mechanism/ligating the archwires

The brackets are supplied with the lid open. For opening, we recommend the sl-instrument (REF 023-274-00). To close the bracket, push the lid toward the gingiva while applying light pressure with your finger until it clicks into place perceptibly (Fig. 2).

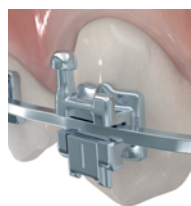


Fig. 3

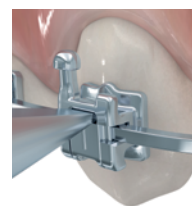


Fig. 4

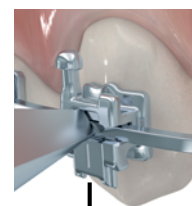


Fig. 5

All lids, both in the maxilla and in the mandible, are opened from gingival to incisal or occlusal (Fig. 3). To open the lid, insert the pointed end of the sl-instrument into the slot on the top section of the bracket (Fig. 4). The lid can be easily opened with a slight twisting motion using the sl-instrument (Fig. 5).

8.8. Bracket debonding

Weingart pliers can be used to debond discovery® smart sl brackets. Grasp the bracket from mesial-distal on the tie wings. Turn the bracket briefly to the left or right, without pulling, to remove it from the tooth. Alternatively, you can also use the bracket removal pliers REF 003-349-00, which allow you to trim the bracket between the bracket base and the adhesive.

9. Composition

The discovery® smart sl brackets are made of the following materials: DIN, 1.4404, 1.4542 and 1.4310. The composition is given in the orthodontic materials list; please refer to the catalog or www.dentaurum.com. The SSCP is available at <https://ec.europa.eu/tools/eudamed> and www.dentaurum.com.

10. Safety information

The product should not be used if there is a known allergic reaction to one or more of the material components. Should the dental professional and/or the patient become aware of serious problems arising from the use of the product, they should inform the manufacturer and the competent authority in the country in which they are resident.

11. Storage and shelf life

Store discovery® smart sl brackets in their closed packaging. Before use, check the product for integrity and cleanliness; dispose of it if necessary.

12. Disposal

When disposing of the product, observe the applicable national regulations and the information in the safety data sheets, if available.

13. Products for single use

The product is intended for single use only. Reconditioning of a product that has already been used (recycling) as well as its reuse on a patient is not permitted.

14. Product range

For the complete product range of discovery® smart sl brackets, please see our orthodontics catalog or www.dentaurum.com.

15. Quality information

Dentaurum ensures faultless quality of its products. The content of these Instructions for use is based upon our own experiences. The dental professional is solely responsible for the processing of the products. Liability for failures cannot be taken, as Dentaurum has no influence on the processing on site.

16. Explanation of symbols used on the label

Refer to the label. Additional information as well as the respective Instructions for use can be found on the internet at www.dentaurum.com (explanation of the symbols used on the label REF 989-313-00).

1. Fabricant

Dentaurum GmbH & Co. KG · Turnstr. 31 · 75228 Ispringen · Allemagne

2. Description du produit

discovery® smart sl est un bracket autoligaturant fabriqué selon le procédé Metal Injection Molding (MIM) et muni d'un couvercle de fermeture pour la gorge.

3. Destination

Pour le traitement des malpositions dentaires dans le cadre d'un traitement orthodontique.

4. Utilisateurs auxquels le dispositif est destiné

Tous les produits sont exclusivement destinés aux professionnels du monde dentaire.

5. Indications

En cas de malpositions dentaires et maxillaires.

6. Contre-indications

Chez les patients ayant une allergie au nickel, n'utilisez pas de brackets en acier inoxydable. Des avertissements figurent sur l'étiquette des différents produits.

7. Groupe cible de patients

Tous les patients chez lesquels un appareil dentaire fixe peut être utilisé dans le cadre d'un traitement orthodontique.

8. Etapes de mise en œuvre

8.1. Informations données aux patients

Informez le patient sur les risques et conséquences potentiels d'un traitement utilisant des brackets.

8.2. Traitement dentaire préparatoire

Examinez minutieusement chaque dent, afin de déceler d'éventuelles lésions de l'émail et d'éviter ainsi des dommages dentaires lors de la dépose.

8.3. Choix de l'adhésif pour brackets

Les brackets de Dentaurum peuvent être fixés à l'aide des adhésifs usuels pour brackets.

8.4. Prélèvement et manipulation

Saisissez les brackets autoligaturants discovery® smart à l'aide d'une pince dans le sens mésio-distal, afin de les prélever de l'emballage. Ne touchez pas la base structurée au laser des brackets avec les doigts et évitez toute contamination, car cela pourrait compromettre l'adhérence.

8.5. Utilisation de l'adhésif pour brackets

Apprêtez l'adhésif pour brackets conformément aux instructions du fabricant. Appliquez une quantité d'adhésif suffisante au centre de la base de bracket. Ceci garantit une adhérence optimale.

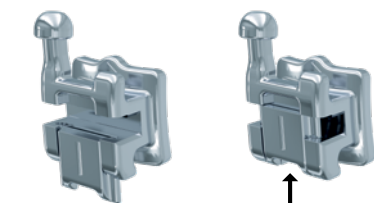


Fig. 1

Fig. 2

8.6. Pose et alignement des brackets

Une fois l'adhésif appliqué, placez le bracket sur la dent selon la procédure habituelle. Pour se repérer lors de l'alignement, référez-vous au marquage central vertical figurant sur le couvercle du bracket (fig. 1).

8.7. Mode de fonctionnement du mécanisme de fermeture/ligature des arcs

Les brackets sont fournis avec le couvercle ouvert. Pour ouvrir le couvercle, nous recommandons l'instrument sl (REF 023-274-00). Pour fermer le bracket, poussez légèrement le couvercle avec le doigt vers la gencive jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière perceptible (fig. 2).

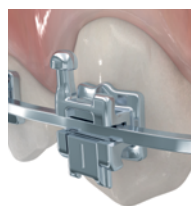


Fig. 3

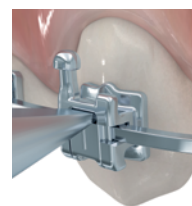


Fig. 4

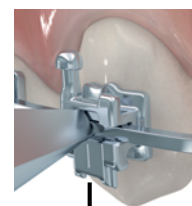


Fig. 5

Tous les couvercles, tant au maxillaire qu'à la mandibule, s'ouvrent en partant de la face gingivale vers la face incisale ou occlusale (fig. 3). Pour ouvrir le couvercle, insérez la pointe de l'instrument sl dans la fente située en haut du bracket (fig. 4). Ouvrez le couvercle avec l'instrument sl en effectuant une légère rotation (fig. 5).

8.8. Dépose des brackets

Pour la dépose des brackets autoligaturants discovery® smart, vous pouvez utiliser la pince Weingart. Saisissez les brackets au niveau des ailes dans le sens mésio-distal. Tournez légèrement le bracket vers la droite ou vers la gauche pour le décoller de la dent sans exercer de traction. Vous pouvez aussi utiliser la pince à retirer les brackets REF 003-349-00, qui vous permet de défaire le bracket entre sa base et l'adhésif.

9. Composition

Les brackets autoligaturants discovery® smart sont constitués des matériaux suivants : DIN, 1.4404, 1.4542 et 1.4310. Vous pouvez prendre connaissance de la composition en consultant la liste des matériaux orthodontiques (voir le catalogue ou aller sur www.dentaurum.com). Le RCSPC est disponible sur <https://ec.europa.eu/tools/eudamed> et www.dentaurum.com.

10. Consignes de sécurité

Si des réactions allergiques à l'un ou plusieurs des composants sont connues, n'utilisez pas le produit. Si l'utilisateur ou le patient ont connaissance d'incidents graves liés à l'usage du dispositif, ils doivent en informer le fabricant ainsi que l'autorité compétente de l'État dans lequel l'utilisateur ou le patient est installé.

11. Stockage et durée de conservation

Stockez les brackets autoligaturants discovery® smart dans l'emballage fermé. Vérifiez le produit avant utilisation pour s'assurer qu'il est intact et propre. Jetez-le si tel n'est pas le cas.

12. Élimination

Lors de l'élimination, veillez à respecter les dispositions nationales en vigueur ainsi que les indications figurant dans les fiches de données de sécurité éventuellement disponibles.

13. Produits à usage unique

Ce produit est exclusivement destiné à un usage unique. La remise en état d'un produit déjà utilisé (recyclage) ainsi que sa réutilisation chez un patient ne sont pas autorisées.

14. Gamme disponible

Pour connaître la gamme des brackets autoligaturants discovery® smart disponible, consultez le catalogue d'orthodontie ou allez sur www.dentaurum.com.

15. Remarques au sujet de la qualité

Dentaurum garantit à l'utilisateur une qualité irréprochable des produits. Le contenu du présent mode d'emploi repose sur notre propre expérience. L'utilisateur est personnellement responsable de la mise en œuvre des produits. N'ayant aucune influence sur la mise en œuvre de ceux-ci, Dentaurum ne peut être tenue pour responsable de résultats inexacts.

16. Explication des symboles utilisés sur l'étiquette

Référez-vous à l'étiquette. Vous trouverez des renseignements supplémentaires ainsi que le mode d'emploi approprié sur notre site Internet www.dentaurum.com (explication des symboles utilisés sur l'étiquette REF 989-313-00).

1. Fabricante

Dentaurum GmbH & Co. KG · Turnstr. 31 · 75228 Ispringen · Alemania

2. Descripción del producto

discovery® smart sl es un bracket autoligable fabricado mediante el procedimiento MIM (Metal Injection Molding) y con una tapa de cierre integrada para el slot.

3. Finalidad prevista

Para el tratamiento ortodóncico de maloclusiones.

4. Usuarios previstos

Todos los productos están previstos para el uso exclusivo por profesionales dentales.

5. Indicaciones

En caso de maloclusiones dentales y maxilares.

6. Contraindicaciones

No utilice brackets de acero inoxidable en pacientes con alergia al níquel. En las etiquetas de cada producto encontrará las advertencias correspondientes.

7. Pacientes destinatarios

Todos los pacientes en los que se pueda utilizar un aparato de ortodoncia fijo como parte de un tratamiento ortodóncico.

8. Fases de elaboración

8.1. 3.1 Información al paciente

Explique al paciente las posibles consecuencias y los riesgos de la terapia con brackets.

8.2. Pretratamiento de los dientes

Examine atentamente cada diente por si existiesen deterioros del esmalte para no dañar el diente al quitar los brackets.

8.3. Selección del adhesivo para brackets

Los brackets de Dentaurum pueden fijarse con todos los adhesivos para brackets habituales en el mercado.

8.4. Extracción y manipulación

Sujete los brackets autoligables discovery® smart por mesio-distal con unas pinzas para sacarlos de su envase. No toque la base esculpida por láser de los brackets con los dedos y evite todo tipo de contaminación, pues de lo contrario podría reducirse la adherencia de los brackets.

8.5. Aplicación del adhesivo para brackets

Prepare el correspondiente adhesivo para brackets según las instrucciones del fabricante. Aplique una cantidad suficiente de adhesivo en el centro de la base del bracket. Así se consigue una adherencia óptima.

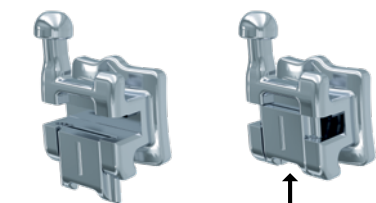


Fig. 1

Fig. 2

8.6. Colocar y adaptar los brackets

Después de aplicar el adhesivo, coloque el bracket sobre el diente como de costumbre. La marca central vertical sobre la tapa sirve a modo de orientación para posicionar los brackets (fig. 1).

8.7. Modo de funcionamiento del mecanismo de cierre/ligadura de los arcos

Los brackets se entregan con la tapa abierta. Para abrir la tapa recomendamos el instrumento sl (REF 023-274-00). Para cerrar el bracket deslice la tapa ejerciendo una ligera presión con el dedo hacia la encía hasta que encaje de manera perceptible (fig. 2).

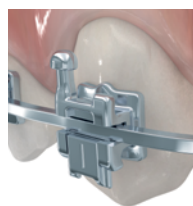


Fig. 3

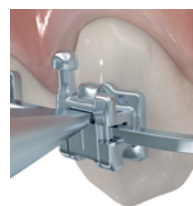


Fig. 4

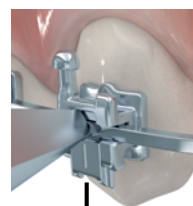


Fig. 5

Todas las tapas, tanto en el maxilar como en la mandíbula, se abren de gingival a incisal o a oclusal (fig. 3). Para abrir la tapa introduzca la punta del instrumento sl en la ranura de la parte superior del bracket (fig. 4). Para abrir la tapa haga un ligero movimiento de giro con el instrumento sl (fig. 5).

8.8. Descementar los brackets

Los brackets autoligables discovery® smart se pueden descementar con unos alicates Weingart. Agarre las aletas del bracket por mesio-distal. Gire el bracket un poco hacia la derecha o izquierda sin tirar del diente. Alternativamente, también puede usar los alicates para quitar brackets REF 003-349-00. Con ellos puede separar los brackets entre la base y el adhesivo.

9. Composición

Los brackets autoligables discovery® smart se componen de los siguientes materiales: DIN, 1.4404, 1.4542 y 1.4310. Para la composición consulte la lista de materiales de ortodoncia en el catálogo o en www.dentaurum.com. El SSCP está disponible en <https://ec.europa.eu/tools/eudamed> y www.dentaurum.com.

10. Aviso de seguridad

Si se conocen reacciones alérgicas a uno o más de sus componentes, no debe utilizarse el producto. En caso de que el profesional o el paciente tengan conocimiento sobre un incidente grave en relación con el uso del producto, deberán informar al fabricante y a la autoridad responsable del país en el que el profesional o el paciente residan.

11. Almacenamiento y vida útil

Almacene los brackets autoligables discovery® smart en su envase cerrado. Compruebe antes del uso si el producto está intacto y limpio y, si no fuera así, deséchelo.

12. Eliminación

Tenga en cuenta las normas nacionales aplicables para la eliminación, así como la información que pudieran contener las hojas de datos de seguridad.

13. Productos de un solo uso

Este producto está previsto para un solo uso. No está permitido reprocesar un producto que ya se haya usado una vez (reciclar) ni reutilizarlo en un paciente.

14. Gama de productos

La gama de productos de los brackets autoligables discovery® smart se puede encontrar en el catálogo de ortodoncia o en www.dentaurum.com.

15. Observaciones sobre la calidad

Dentaurum garantiza la calidad impecable de sus productos. Las indicaciones en este modo de empleo se basan en experiencias propias. El profesional mismo tiene la responsabilidad de trabajar correctamente con los productos. Dentaurum no se hace responsable de resultados erróneos, ya que no tenemos influencia alguna en la forma de utilización.

16. Explicación de los símbolos de las etiquetas

Tenga en cuenta la etiqueta. Encontrará información adicional y el modo de uso correspondiente en internet en www.dentaurum.com (Explicación de los símbolos utilizados en las etiquetas REF 989-313-00).

1. Fabbricante

Dentaurum GmbH & Co. KG · Turnstr. 31 · 75228 Ispringen · Germania

2. Descrizione del prodotto

discovery® smart sl è un bracket autolegante, realizzato con il processo MIM (Metal Injection Molding) e dotato di uno sportello integrato a chiusura dello slot.

3. Destinazione d'uso

Per il trattamento delle malposizioni dentali nell'ambito di un trattamento ortodontico.

4. Utilizzatori previsti

Tutti i prodotti sono destinati esclusivamente ai professionisti del settore odontoiatrico.

5. Indicazioni

Per malposizioni dentali e mascellari.

6. Controindicazioni

Non utilizzare bracket in acciaio inox su pazienti con allergia al nichel. Le avvertenze sono riportate sulle etichette dei rispettivi prodotti.

7. Gruppo di pazienti destinatari

Tutti i pazienti nei quali un'apparecchiatura fissa può essere utilizzata come parte del trattamento ortodontico.

8. Passaggi operativi

8.1. Informazione del paziente

Spiegare al paziente le possibili conseguenze e i rischi connessi con la terapia tramite bracket.

8.2. Preparazione del dente

Controllare accuratamente ogni dente in merito agli eventuali danni dello smalto, al fine di evitare problemi durante il debonding.

8.3. Scelta del collante per bracket

I bracket di Dentaurum possono essere fissati con qualsiasi collante per bracket presente in commercio.

8.4. Prelievo e manipolazione

Prelevare i bracket autoleganti discovery® smart dalla loro confezione con delle pinzette afferrandoli dal lato mesio-distale. Non toccare con le dita la base strutturata al laser degli attacchi ed evitare qualsiasi forma di contaminazione, poiché ciò potrebbe influire negativamente sull'adesione.

8.5. Utilizzo del collante per bracket

Preparare il collante prescelto seguendo le indicazioni lasciate dal fabbricante. Applicare una quantità sufficiente al centro della base del bracket. Ciò garantirà un'adesione ottimale.

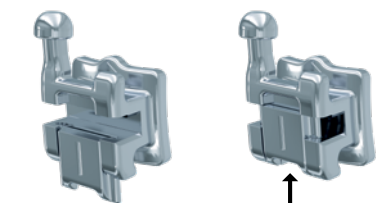


Fig. 1

Fig. 2

8.6. Applicazione e orientamento dei bracket

Dopo aver applicato il collante, posizionare il bracket sul dente nel modo consueto. Per l'orientamento dell'attacco si utilizza la marcatura centrale verticale sullo sportello del bracket (Fig. 1).

8.7. Funzione della meccanica di chiusura / Legatura dell'arco

I bracket vengono consegnati con lo sportello aperto. Per l'apertura consigliamo lo strumento sl (REF 023-274-00). Per chiudere il bracket, spingere lo sportello con una leggera pressione del dito in direzione della gengiva, fino a quando non scatta in posizione in modo percepibile (Fig. 2).

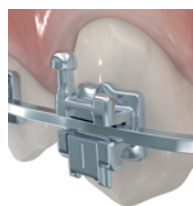


Fig. 3

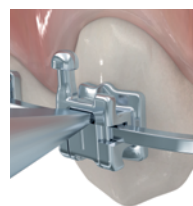


Fig. 4

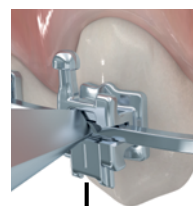


Fig. 5

Tutti gli sportelli, sia nell'arcata superiore che in quella inferiore, si aprono dal lato gengivale a quello incisale o occlusale (Fig. 3). Per aprire lo sportello, inserire l'estremità appuntita dello strumento sl nella fessura sulla parte superiore del bracket (Fig. 4). Con un leggero movimento rotatorio dello strumento sl è possibile aprire facilmente lo sportello (Fig. 5).

8.8. Debonding dei bracket

Per la rimozione dei bracket autoleganti discovery® smart è possibile utilizzare una pinza di Weingart. Afferrare il bracket dal lato mesio-distale delle alette. Ruotare, poi, il bracket con un leggero movimento verso sinistra o destra senza esercitare trazioni sul dente. In alternativa è anche possibile utilizzare la pinza asporta-bracket REF 003-349-00, con la quale si riesce a entrare tra la base del bracket e il collante.

9. Composizione

I bracket autoleganti discovery® smart sono composti dei seguenti materiali: DIN, 1.4404, 1.4542 e 1.4310. Per la composizione si prega di fare riferimento all'elenco dei materiali ortodontici, vedere il catalogo o www.dentaurum.com. Il documento SSCP è disponibile su <https://ec.europa.eu/tools/eudamed> e su www.dentaurum.com.

10. Indicazioni di sicurezza

Non utilizzare il prodotto in caso di reazioni allergiche note a uno o più componenti. Se l'utilizzatore e/o il paziente venissero a conoscenza di incidenti gravi sorti in relazione all'uso del prodotto, questi devono essere segnalati al fabbricante e all'autorità competente del relativo paese di residenza.

11. Stoccaggio e conservazione

Conservare i bracket autoleganti discovery® smart nella loro confezione chiusa. Prima dell'utilizzo, verificare l'integrità e la pulizia del prodotto e, se necessario, smaltirlo.

12. Smaltimento

Per lo smaltimento, osservare le normative nazionali applicabili e le informazioni pertinenti contenute nelle schede di sicurezza eventualmente disponibili.

13. Prodotti monouso

Il prodotto è stato concepito per un solo impiego. Il ricondizionamento di un prodotto usato già una volta (Recycling), nonché il reimpiego nel paziente, non è ammesso.

14. Programma di fornitura

Per il programma di fornitura dei bracket autoleganti discovery® smart consultare il catalogo di ortodonzia o il sito www.dentaurum.com.

15. Avvertenze sulla qualità

Dentaurum assicura all'utilizzatore la massima qualità dei prodotti fabbricati. Il contenuto di queste modalità d'uso è frutto di nostre personali esperienze. L'utilizzatore è responsabile della corretta lavorazione dei prodotti. In mancanza di condizionamenti di Dentaurum sull'impiego del prodotto, non sussiste alcuna responsabilità per eventuali insuccessi.

16. Spiegazione dei simboli sulle etichette

Osservare l'etichetta. Ulteriori indicazioni sono disponibili nel sito Internet www.dentaurum.com (spiegazione dei simboli REF 989-313-00).

Stand der Information · Date of information · Mise à jour ·
Fecha de la información · Data dell'informazione: **2025-10**

Änderungen vorbehalten · Subject to modifications · Sous réserve de modifications ·
Reservado el derecho de modificación · Con riserva di apportare modifiche



CONTACT
DENTAURUM

Dentaurum GmbH & Co. KG



Turnstr. 31
75228 Ispringen · Germany



info@dentaurum.com
www.dentaurum.com



+49 72 31/803-0



ONLINE SHOP
SHOP.DENTAURUM.COM

CE 0483